



ASOCIAȚIA AEROPORTURILOR DIN ROMÂNIA



Str. Traian Vuia, nr. 149, 400397 Cluj-Napoca, România Tel: +40 (264) 307 515;

Fax: +40 (264) 307 593; Email: aar@airportaar.ro

<http://www.airportaar.ro>

CONTRACT DE COLABORARE

nr. _____ / _____ 2017

PENTRU IMPLEMENTAREA PROIECTULUI SPICE - GRANT AGEEMENT UNDER THE COONNECTING EUROPE FACILITY(CEF)- TRANSPORT SECTOR

AGREEMENT No INEA/CEF/TRAN/M2015/1125723

Cap.1 PARTILE CONTRACTANTE

1.1. ASOCIAȚIA AEROPORTURILOR DIN ROMÂNIA cu adresa în Cluj-Napoca, strada Traian Vuia, nr. 149, tel. 0264.307.515, fax 0264.307.593, e-mail: aar@airportaar.ro, cod unic de înregistrare 11768803, cont RO08 RNCB 0106 0266 1640 0001, BCR sucursala Cluj, reprezentată prin David Ciceo în calitate de Președinte, in calitate de **Beneficiar al proiectului SPICE**, pe de o parte,
Si

1.2.AEROPORTUL cu adresa în _____ Str. _____, nr. _____, tel. _____, fax _____, e-mail: _____, cod unic de înregistrare _____, cont _____, banca _____, reprezentată prin _____ în calitate de _____, si prin _____ in calitate de _____, in calitate de **Aeroport afiliat la AAR**, pe de alta parte, s-a incheiat prezentul contract.

Cap.2. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Obiectul contractului este de a stabili modalitatile de solicitare, de justificare si de rambursare a cheltuielilor eligibile efectiv realizate de Aeroporturi pe durata contractului, cu rambursarea sumelor din prefinantare si din cererile de rambursare incasate de AAR de la EUROCONTROL in cadrul proiectului SPICE.



ASOCIAȚIA AEROPORTURILOR DIN ROMÂNIA



Str. Traian Vuia, nr. 149, 400397 Cluj-Napoca, România Tel: +40 (264) 307 515;

Fax: +40 (264) 307 593; Email: aar@airportaar.ro

<http://www.airportaar.ro>

- 2.2. (1) Prin “cheltuieli eligibile”, in cadrul prezentului contract, se inteleg cheltuielile care reflectă costuri necesare și rezonabile, sunt oportune și justificate, sunt efectuate in perioada de execuție a contractului, sunt legate în mod direct de obiectul contractului de finanțare, identificabile și verificabile si sunt susținute de acte și documente justificative corespunzătoare.
- (2) Sunt eligibile numai cheltuielile efectuate pentru implementarea proiectului SPICE, in limitele legale prevazute de Contract si in conformitate cu legislatia aplicabila, pentru activitati efectiv realizate si platite de Aeroporturi, prevazute in contracte ferme incheiate cu furnizorii de servicii de obstacolare si cheltuielile cu forta de munca/ expertii care desfasora activitati specifice pentru implementarea proiectului SPICE.

Cap.3. DURATA CONTRACTULUI

- 3.1. Durata contractului este aceeași cu durata Contractului SPICE- AGREEMENT No INEA/CEF/TRAN/M2015/1125723, respectiv din 17/02/2016 pana la data de 31/12/2020.
- 3.2. Prezentul contract intra in vigoare la data semnării lui de catre reprezentantii AAR si de catre reprezentantii aeroporturilor afiliate la AAR.

Cap.4. OBLIGATIILE PARTILOR

4.1. Obligatiile Aeroporturilor afiliate la AAR

- 4.1.1. Aeroportul are obligatia de a efectua si de a documenta pe baza de documente justificative toate activitatile si cheltuielile eligibile realizate in cadrul proiectului in conformitate cu legislatia nationala si cu legislatia europeana aplicabila.
- 4.1.2. Aeroportul are obligatia de a solicita de la AAR numai rambursarea sumelor aferente cheltuielilor eligibile efectiv realizate in cadrul proiectului SPICE care sunt insotite de toate documentele justificative prevazute in prezentul contract.
- 4.1.3. Aeroportul are obligatia de a transmite la AAR documentele justificative aferente cheltuielilor efectiv realizate pentru implementarea proiectului SPICE, in termenul prevazut si in conformitate cu prevederile prezentului contract.
- 4.1.4. Rambursarea cheltuielilor eligibile, efectiv realizate de Aeroporturi, se face in baza transmiterii la AAR a documentatiei de rambursare in conformitate cu “**Lista de documente justificative in cadrul proiectului SPICE**” prevazute in **Anexa nr. 1(1),(2),(3)** la prezentul contract.



ASOCIAȚIA AEROPORTURILOR DIN ROMÂNIA



Str. Traian Vuia, nr. 149, 400397 Cluj-Napoca, România Tel: +40 (264) 307 515;

Fax: +40 (264) 307 593; Email: aar@airportaar.ro

<http://www.airportaar.ro>

- 4.1.5. Rambursarea cheltuielilor efectiv realizate de Aeroporturi se face pe baza de documente justificative transmise in copie la AAR, documente certificate **“Conform cu originalul”**, de reprezentantul desemnat al aeroportului pentru implementarea proiectului SPICE.
- 4.1.6. Pentru rambursarea cheltuielilor efectiv realizate de Aeroporturi documentele justificative vor fi **vizate in privinta realitatii, regularitatii si legalitatii si vor fi vizate de control financiar preventiv (CFP)** la nivelul Aeroportului solicitant.
- 4.1.7. Pentru raportarile periodice de progres solicitate de EUROCONTROL Aeroporturile vor respecta termenele si formatul de raportare solicitat de EUROCONTROL. Raportarile Aeroporturilor vor fi transmise catre AAR in vederea centralizarii, daca EUROCONTROL prevede raportarea financiara/ tehnica centralizata la nivelul Beneficiarului AAR.
- 4.1.8. Aeroportul are obligatia de a plati sumele notificate de AAR pentru restituire si de a le vira in contul AAR prevazut la art.1.1., in termen de maxim 5 zile lucratoare, atunci cand notificarea AAR priveste situatia rezilierii contractului de catre Aeroport pentru neexecutare conform art.5.1.3. si in situatia in care se constata sume nejustificate/ neeligibile incasate de Aeroport, situatii semnalate fie prin raportul de audit financiar intern/extern al proiectului, fie de catre alte organisme de control interne/externe pe intreaga perioada de derulare a contractului de finantare SPICE - INEA/CEF/TRAN/M2015/1125723.
- 4.1.9. Aeroportul are obligatia de a pastra la arhiva sa toate documentele originale aferente proiectului SPICE pentru asigurarea si documentarea pistei de audit intern/extern cel putin pana la data de 31.12.2027.



ASOCIAȚIA AEROPORTURILOR DIN ROMÂNIA



Str. Traian Vuia, nr. 149, 400397 Cluj-Napoca, România Tel: +40 (264) 307 515;

Fax: +40 (264) 307 593; Email: aar@airportaar.ro

<http://www.airportaar.ro>

4.2. **Obligațiile Asociației Aeroporturilor din România (AAR)**

- 4.2.1. AAR are obligația de a efectua rambursarea către Aeroporturi a sumelor încasate de la EUROCONTROL din prefinanțări și din cererile de rambursare numai la data și în condițiile în care Aeroportul prezintă solicitarea de rambursare însoțită de toate documentele justificative prevăzute în prezentul contract.
- 4.2.2. AAR are obligația de a rambursa către Aeroporturi sumele din prefinanțarea inițială încasată de la EUROCONTROL, în procent de 40% din 85% pentru primii trei ani din proiect (anii 2016-2017-2018), pentru costurile eligibile efectiv realizate de Aeroport și solicitate de la AAR pe baza de documente justificative, în conformitate cu prevederile art. 4.1.4 - 4.1.5 - 4.1.6 din prezentul contract.
- 4.2.3. AAR are obligația de a rambursa către Aeroporturi sumele încasate de la EUROCONTROL aferente Cererii de rambursare pentru costurile eligibile efectiv realizate de Aeroport și solicitate de la AAR pe baza de documente justificative, în conformitate cu prevederile art. 4.1.4 - 4.1.5 - 4.1.6 din prezentul contract.
- 4.2.4. AAR are obligația de a conduce evidența contabilă distinctă pe proiectul SPICE și de a raporta către EUROCONTROL la termenele și în modalitatea stabilită de EUROCONTROL.
- 4.2.5. AAR are obligația de a organiza și de a asigura realizarea serviciilor de audit financiar extern asupra activităților și costurilor efectuate pentru implementarea proiectului SPICE.
- 4.2.6. AAR are obligația de a notifica Aeroportul pentru restituirea sumelor încasate din prefinanțare și/sau din cererile de rambursare în situația rezilierii contractului de către Aeroport pentru neexecutare conform art.5.1.3. și în situația în care se constată sume nejustificate/ neeligibile încasate de Aeroport, situații semnalate fie prin raportul de audit financiar intern/extern al proiectului, fie de către alte organisme de control interne/externe pe întreaga perioadă de derulare a contractului de finanțare SPICE - INEA/CEF/TRAN/M2015/1125723.



ASOCIAȚIA AEROPORTURILOR DIN ROMÂNIA



Str. Traian Vuia, nr. 149, 400397 Cluj-Napoca, România Tel: +40 (264) 307 515;

Fax: +40 (264) 307 593; Email: aar@airportaar.ro

<http://www.airportaar.ro>

4.2.7. AAR are obligația de a păstra la arhivă toate documentele originale și cele transmise în copie, certificate "Conform cu originalul" de către Aeroporturi, pentru asigurarea și documentarea pistei de audit intern/extern cel puțin până la data de 31.12.2027.

Cap.5. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

5.1. Modalitățile de încetare a contractului sunt următoarele:

5.1.1. ajungerea la termen;

5.1.2. acordul părților;

5.1.3 rezilierea contractului pentru neexecutare;

5.1.4 caz fortuit sau caz de forță majoră.

În caz de încetare a contractului prin oricare din modalitățile enumerate, părțile se obligă să trimită o notificare scrisă în maxim 5 zile celeilalte părți, la adresa menționată în contract .

Cap.6. FORȚA MAJORĂ

6.1 Părțile prezentului contract nu vor fi răspunzătoare pentru neexecutarea la termen și/sau în mod corespunzător, total sau parțial, a oricăreia din obligațiile care le incumbă în baza prezentului contract, dacă neexecutarea obligației respective a fost urmarea unui caz de forță majoră sau caz fortuit.

6.2 Se înțelege prin caz de forță majoră acel eveniment imprevizibil și de neînălăturat de către oricine, precum: cutremur, orice altă calamitate naturală, grevele, războiul și alte situații asemenea.

6.3 Se înțelege prin caz fortuit împrejurarea relativ imprevizibilă și relativ invincibilă, neavând caracter extraordinar, precum: incendiul, restricțiile legale și alte evenimente, de neînălăturat de partea care invocă neexecutarea obligației.

6.4 Situațiile de caz fortuit trebuie probate prin documente justificative emise de autoritățile legale competente.

6.5 Partea care invocă vreunul din evenimentele mai sus menționate este obligată să-l aducă la cunoștința celeilalte părți în cel mult 5 (cinci) zile de la producerea acestuia.



ASOCIAȚIA AEROPORTURILOR DIN ROMÂNIA



Str. Traian Vuia, nr. 149, 400397 Cluj-Napoca, România Tel: +40 (264) 307 515;

Fax: +40 (264) 307 593; Email: aar@airportaar.ro

<http://www.airportaar.ro>

Dacă evenimentele menționate la art. 6.2 și 6.3 durează mai mult de 1 lună, prezentul contract poate fi considerat încetat de drept, fără a mai fi necesară îndeplinirea vreunei alte formalități.

Cap.7. NOTIFICĂRI ÎNTRE PĂRȚI

7. Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

7.1 Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

7.2 Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

7.3 Atunci când există un termen limită pentru primirea unei comunicări scrise, expeditorul trebuie să solicite confirmarea primirii respectivei comunicări. În toate situațiile, expeditorul va lua toate măsurile necesare pentru a asigura primirea în termen a comunicărilor.

7.4 Orice notificare, consimțământ, aprobare, certificare sau decizie a oricărei persoane conform contractului de servicii va fi formulată în scris, dacă nu se prevede altfel, și nu va fi neexpediată sau întârziată de la expediere fără motive întemeiate.

Cap.8. CLAUZE FINALE

8.1 Modificările și completările ulterioare la prezentul contract necesită forma scrisă. Acest lucru se aplică și în cazul modificării cerinței enunțate anterior. Modificarea prezentului contract se poate face numai cu acordul părților, prin acte adiționale semnate bilateral.

8.2 Orice notificare trimisă de către o parte contractantă celeilalte părți în baza prezentului contract va fi considerată a fi valabilă, dacă a fost făcută în scris, semnată și ștampilată corespunzător și trimisă celeilalte părți prin scrisoare la adresele prevăzute în partea introductivă a acestui contract.. Prevederile prezentului contract se completează cu dispozițiile legale în materie.

Prezentul contract s-a încheiat în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte.



ASOCIAȚIA AEROPORTURILOR DIN ROMÂNIA

Str. Traian Vuia, nr. 149, 400397 Cluj-Napoca, România Tel: +40 (264) 307 515;

Fax: +40 (264) 307 593; Email: aar@airportaar.ro

<http://www.airportaar.ro>



Cap.9. ANEXE LA CONTRACT

9.1. Anexa nr. 1- Lista de documente justificative in cadrul proiectului SPICE:

- (1) Pentru achizitii de servicii de obstacolare si mentenanta obstacolare
- (2) Pentru cheltuieli de natura salariala
- (3) Pentru cheltuieli cu deplasarile interne/ externe

ASOCIATIA AEROPORTURILOR DIN ROMANIA

AEROPORT

Presedinte

Dr.Ing. David CICEO

Contabil

Corina Florian

Consilier Management

Gabriela Zanc

Specialist Relații Publice

Claudia Chira

Consilier Juridic

Vlad Todoran